

# BRAUN

CareStyle 5  
CareStyle 5 Pro



Type 12830010  
型号: 12830010

Register your product  
[www.braunhousehold.com/register](http://www.braunhousehold.com/register)

CareStyle IS5145 WH  
CareStyle IS5155 Pro  
压力式蒸汽熨斗  
(挂烫平熨二合一)

English 6

中文 11

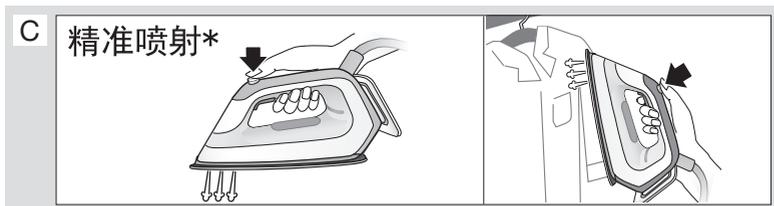
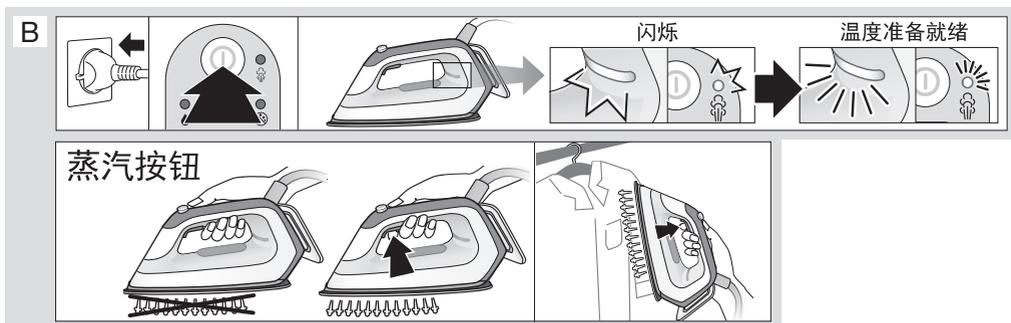
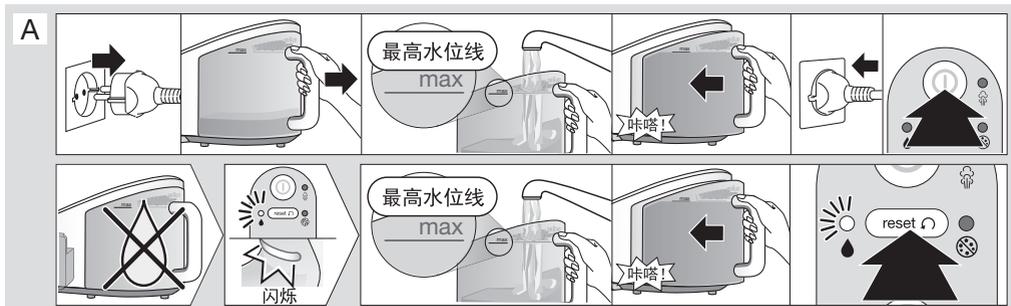
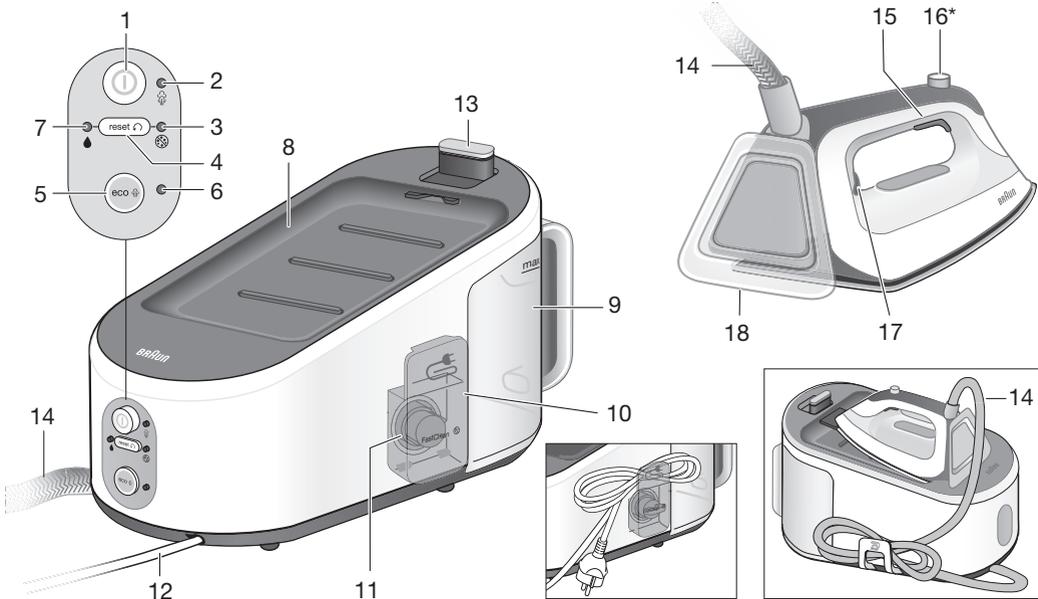
© Copyright 2020. All rights reserved  
De'Longhi Braun Household GmbH  
Carl-Ulrich-Straße 4  
63263 Neu-Isenburg/Germany

5712812401 / 05.20 IS5145-5155

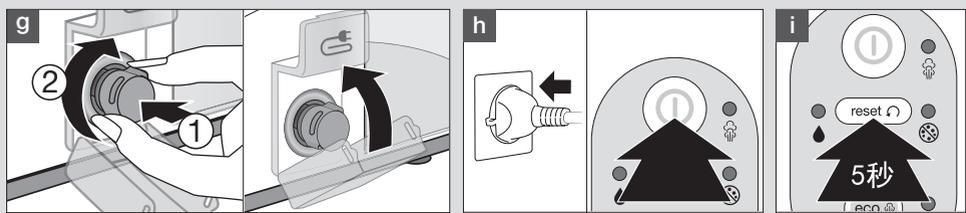
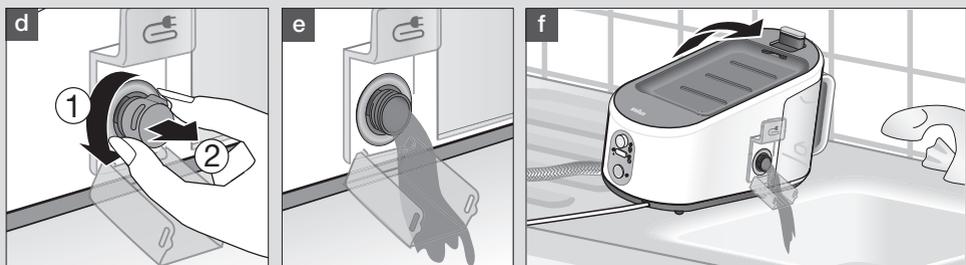
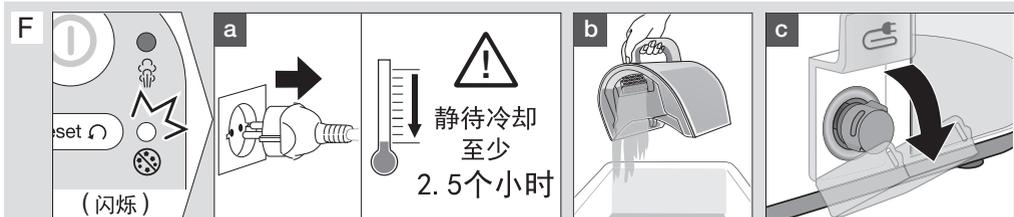
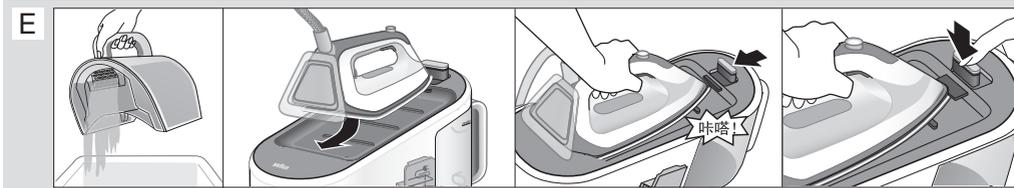
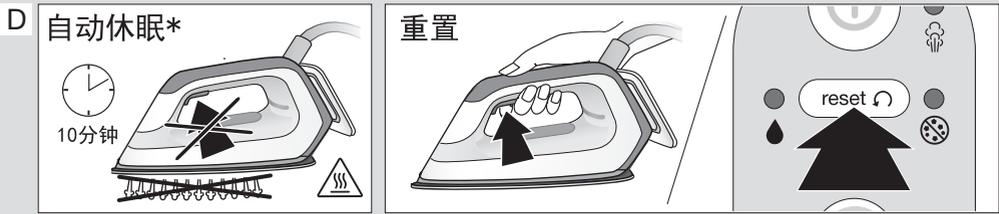
UK/CN







\*IS5155 Pro适用



## English

Our products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you thoroughly enjoy the new Braun appliance.

### Before use

---

**Please read instructions carefully and completely before using the appliance.**

#### Caution



- **Caution: Hot surfaces!** Electric ironing stations combine high temperatures and hot steam that could lead to burns.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- During operation and cool-down the appliance and its mains cord shall be kept out of reach of children under 8 years.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always unplug the station/iron before filling with water.
- The appliance must be used and rested on a stable surface.
- During ironing pauses, place the iron upright on its heel rest or on the iron rest. Ensure that the heel rest is placed on a stable surface.

- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- Do not open the boiler during ironing.
- During use, the pressurised apertures must not be opened for filling, descaling, rinsing or inspection.
- The appliance must not be used if it has dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Regularly check the cords for damages.
- Never immerse the unit in water or other liquids.
- This appliance is designed for household use only and for processing normal household quantities.
- Please clean all parts before first use or as required, following the instructions in the Care and Cleaning section.
- The cords should never come in contact with hot objects, the soleplate, water and sharp edges.
- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance and that you are using an earthed socket.
- When using an extension cord watch out that it is in good condition, has a plug with an earth connection and corresponds with the power rating of the appliance (16A).
- The soleplate and the iron rest can reach very high temperatures that could lead to burns. Do not touch them.
- Choking hazard. The appliance might contain small parts. Some of those small parts might be required to get disassembled during cleaning and maintenance operations. Handle with care and keep small parts out of reach of children.

- **Important:**  
Keep all packaging (plastic bags, polystyrene foam) away from children.

## Description

### Base unit

- 1 On/Off button
- 2 On/Off LED
- 3 Calc clean system LED
- 4 Reset button
- 5 ECO button
- 6 ECO LED
- 7 Water tank empty LED
- 8 Iron rest
- 9 Removable water tank
- 10 Transparent cover
- 11 Closure
- 12 Power cord
- 13 Lock system

### Iron

- 14 Double cord
- 15 Steam button
- 16 Precision shot button (selected models only)
- 17 Temperature control LED
- 18 Heel rest

## Intended use

The appliance must be used only for ironing garments which are suitable for ironing according to the care label. In addition the appliance can be used for refreshing. Never iron or dampen garments while wearing them.

## Before first use

Take the unit out of the carton. Remove all pieces of the packing. Remove any possible extant labels on the unit (do not remove the rating plate).

When steam is ready for the first time we recommend to iron for a few minutes over a rag to avoid that manufacturing residues dirty your garments.

## (A) Filling the water tank

- Make sure that the appliance is switched off and the system is unplugged.
- Remove the water tank (9).
- Fill the water tank with tap water, taking care not to exceed the «max» level. If you have extremely hard water, we recommend that you use a mixture of 50 % tap water and 50 % distilled water.
- Never use distilled water exclusively. Do not add any additives (e.g. starch). Do not use condensation water from a tumble dryer.

- Insert the water tank.
- Place the appliance on a stable, level surface.

**Note:** If you use filtering devices or in-house permanent descaler, make absolutely sure the water obtained is neutral pH.

## Water tank empty LED

- When the water tank is empty, the LED (7) is continuously on and the temperature control LED (17) is flashing.
- If you want to continue steam ironing, refill the water tank (A).
- Press the reset button (4).

## (B) Start into operation

Before starting to iron, follow the garment care label instructions carefully. Fabrics with this symbol  are not ironable.

- Place the iron on the iron rest (8) or on its heel rest (18), unwind the cord completely, plug in the appliance and press the On/Off button (1).
- The iron will start to heat up and the temperature control LED (17) on the iron as well as the On/Off LED (2) will flash. Once the temperature is reached, both LEDs are permanently on.

## Steam ironing

Press the steam button (15) or the precision shot button (16).

## Double trigger

Press the steam button (15) or the precision shot button (16) twice in quick succession within 1 second. There will be a continuous steam emission for a few seconds. Press the steam button or the precision shot button once again during steam emission to stop the function.

## Dry ironing

Iron without pressing the steam button (15) or the precision shot button (16). Please note that after 10 minutes of dry ironing, the system switches to the boiler sleep mode.

## Vertical steam

The iron can also be used for steaming hanging clothes (B). Hold the iron in a vertical position, tilted slightly forwards. Press repeatedly the steam button (15) or the precision shot button (16) while moving the iron from top to the bottom.

**Steam is very hot:** never iron or dampen garments while wearing them.

## 3D soleplate

The unique round shape of the 3D soleplate ensures best gliding results on difficult parts (e. g. buttons, pockets etc.)

## Settings

### iCare

The iCare mode  is automatically chosen when the appliance is switched on for the first time. From 2nd switch on, it will be set to the last setting chosen. The iCare setting is suggested for garments like wool, polyester and cotton/linen.

### eco

It is suggested for most delicate garments like synthetics, silk and blended fabrics. This setting allows less power consumption.

- For ironing with lower steam press the ECO button (5).
- The LED (6) turns continuously on.
- To return to the iCare mode press the ECO button (5) again.
- The LED (6) turns off.

## For best results

Before starting to iron, follow the garment care label instructions carefully.

- Always iron black and dark garments inside out to avoid getting a sheen on the fabrics from the iron.
- When ironing a shirt, start with the more difficult parts like collar, cuff links and sleeves. Then iron the bigger parts like front and back, so you can prevent wrinkling the bigger parts when you are ironing the other parts.
- When you iron a collar, start on its underside and work from the outside (the pointy end) inwards. Turn over and repeat. Fold down the collar and press the edge for a more crisp finish.
- When ironing garments with imprints, applications or even more sensitive fabric parts (i.e. embroidery), turn them inside out and, if necessary, lay a cotton cloth between the iron and the fabric. This way you avoid damage and get the volume of fabric designs that are not to be ironed flat.
- When ironing woolen garments, we recommend pressing sequentially the precision shot button without placing the iron on the garment. This will avoid shiny effects on the fabric.
- In order to prevent new creases while ironing with steam make sure that the garment shows no residual moisture before going on ironing other parts of it.

## (C) Precision shot

- Press the precision shot button (16) completely down.
- Steam will come out of the tip area of the soleplate only.

- To stop this function release the button.
- If you do not press it down completely, some steam may also come out from the rear steam holes in the soleplate.

## (D) Boiler Sleep Mode

In the sleep mode the temperature of the boiler goes down in order to reduce power consumption. Please note, that the temperature of the iron remains unchanged.

- It is activated if there has been no steam emission for 10 minutes.
- To restart steam ironing either press the steam button (15) or the reset button (4).

## After ironing / storage

- Press the On/Off button (1) to turn off the appliance.
- Unplug and let the appliance cool down before storing.
- Empty the water tank.
- Lock the iron.

## (E) Lock system

The appliance is equipped with a lock system for convenient transportation and easy storage. It is possible to lift and carry the appliance on the handle of the locked iron.

**Note:** Before transportation make sure the iron is properly locked and the water tank is empty.

- Place the soleplate into the recess on the iron mat.
- To lock the iron push the slider (13) (easy lock) toward the iron until you hear a «click».
- To unlock the iron push down the button on the slider (easy lock). The iron will be released.

## (F) Descaling

**Never open or touch the closure (11) when the appliance is hot and/or plugged in.**

To maintain optimum performance, the system needs to be decalcified after every 15 litres of water consumption (about 8 complete refills). Do not use any chemicals, additives or descaler to rinse the boiler.

The LED (3) is flashing to indicate it is time for descaling.

- a. Switch off (1) and unplug the appliance. Unlock the iron and remove it from the iron rest. Wait until the appliance has cooled down (minimum 2.5 hours).
- b. Empty the water tank.

- c. Place the appliance on the edge of the sink and open the transparent cover (10).
- d. Turn the closure (11) anticlockwise to open it.
- e. Let the water flow into the sink.
- f. Turn the appliance slightly in an inclined position to empty the boiler completely.
- g. When no more water comes out of the appliance screw the closure to close the boiler and close the transparent cover.
- h. After having finished the descaling procedure, plug in and switch on.
- i. Press the reset button (4) for 5 seconds until the LED (3) turns off.

If the appliance is switched off without descaling the LED (3) will start to flash again when it is next switched on.

**Note:** Because of the different water composition by using an installed in-house permanent descaler, it is recommended to descale the system after every 4 complete refills or at least once per month. Please note that in this case the icon for descaling will not automatically start flashing.

## (G) Care and Cleaning

- Before cleaning, always make sure that the appliance is switched off, unplugged and has cooled down completely.
- To clean the soleplate it is suggested to use a damp cloth.
- To clean the soft material on the handle and the high glossy surface use a damp cloth only.
- Never use chemicals, vinegar or scouring pads (eg. sponges with coarse nylon fabrics etc).

## Troubleshooting guide

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
The appliance does not switch on.	The appliance is not plugged into a mains socket.	Make sure the appliance is correctly connected and press the On/Off button.
Steam comes out under the base unit.	The «max» pressure safety system has opened.	Turn the appliance off immediately and contact an authorised Braun Customer Service.
There are some water drops from the holes in the bottom of the soleplate.	Water has condensed inside the tubes because steam is being used for the first time, or has not been used for some time.	Press the steam button several times away from the ironing board. This will eliminate cold water from the steam circuit.
Brown coloured fluid leaks from the soleplate.	Chemical water softeners or additives have been poured into the water tank boiler.	Never pour products into the water tank. Clean the sole plate with a damp cloth and rinse the boiler.
The first time the appliance is turned on, you notice smoke /smell.	Some parts have been treated with sealer /lubricant which evaporates the first time the iron heats up.	This is normal and it will stop when you have used the iron a few times. If the smoke/smell is still present after turning off the appliance, contact an authorised Braun Customer Service.
The appliance emits an intermittent noise associated with vibrations.	Water is being pumped into the boiler.	This is normal and no action is needed.
	Water tank is empty.	Refill the water tank and press the reset button.
The closure is difficult to unscrew.	Lime scale has made the closure difficult to open.	Turn the cap forcefully. To avoid the problem, rinse system frequently.
All LEDs are flashing.	System error	Unplug the system, plug in again and press the On / Off button. If this problem is still present, turn the appliance off immediately and contact an authorised Braun Customer Service.

Steam comes out from the closure.	The closure is not tightened correctly.	Turn off the appliance and tighten the closure correctly, but not overtighten it. <b>Note:</b> the closure might be hot.
	The closure gasket is damaged.	Turn off the appliance immediately and contact an authorised Braun Customer Service.
Ironing system is ready, but no steam emission from the iron.	End of water alarm has been reset without water refill.	Refill the water tank and press the steam button several times for 1 minute until pump loads water inside the system.
		Turn off the appliance and wait until it has cooled down.
The LED ● is still on although water has been refilled.	The reset button has not been pressed or has not been pressed correctly.	Make sure the reset button is pressed correctly.

Subject to change without notice.

Please do not dispose the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



# 中文

我们的产品经过精心设计，功能完备，质量优异，满足高标准要求。

希望您喜欢这款全新的博朗产品。

## 用前须知

使用产品前，请仔细阅读使用说明书。

### 注意事项



注意：产品表面温度很高！压力式蒸汽熨斗会产生较高温度及大量蒸汽，请务必小心，谨防烫伤。

• 大于8岁的儿童或有生理、心理和感官障碍或缺乏本产品操作经验及知识的人士请在有人监管或指导的情况下安全使用本产品，并确保已了解相关操作风险。

• 请勿让儿童把玩本产品。

• 请勿让儿童在无人监管的情况下清洁、维护本产品。

• 在使用和冷却过程中，本产品及其主电源线应置于8岁以下儿童接触不到的地方。

• 电源线损坏时，为了避免危险，请务必由制造商、服务代理商或经Braun授权的专业服务人员更换。

• 在给水箱注水前，必须将本产品的电源线插头从插座上拔掉。

• 本产品必须在稳定的表面上使用和搁置。

• 熨烫间歇，请将熨斗垂直放置在熨斗搁架或隔热底座上，并确保熨斗搁架及底座均置于稳定的表面上。

• 在熨斗接通电源期间，使用者不得离开。

• 熨烫过程中，请勿打开加热器。

• 使用过程中，请勿打开任何盖子进行注水、除水垢、清洗或检查。

• 如果本产品不慎掉落、出现明显的损坏痕迹或出现漏水现象时，切勿继续使用。

请定期检查电源线是否有损坏。

• 切勿将本产品浸泡在水或其他液体中。

• 本产品仅限于家用，适合熨烫普通家庭量的衣物。

• 初次使用前请清洗所有部件，或按需要清洗。具体清洗方法参照《维护和清洗》部分。

• 电源线不得与高温物体、熨斗底板、水或锐利边缘接触。

• 产品通电之前，请先确认当地供电电压与本产品底部标签所示的额定电压是否一致，并确认您所使用的插座是有效接地的。

• 使用拖线板时，请确保延长电线无任何破损，并使用带接地线且最小额定电流为10A的插座。

• 熨斗底板和底座可能达到很高的温度，从而导致烫伤。切勿触碰。

• 窒息危险。本产品可能含有较小的零部件。清洗和维护期间可能需要拆卸其中的一些小零件。请小心装卸，把小零件置于儿童够不到的地方。

• 重要：

请将所有包装材料（塑料袋、泡沫塑料）置于儿童接触不到的位置。

## 产品描述

### 底座

1 开/关按钮

2 开/关LED指示灯

3 除垢LED指示灯

4 重置按钮 ↺

5 eco 节能模式按钮

- 6 eco节能模式LED指示灯
- 7 水箱缺水LED指示灯
- 8 隔热底座
- 9 可拆卸式水箱
- 10 透明罩盖
- 11 清洁阀门
- 12 电源线
- 13 安全锁扣

## 熨斗

- 14 双芯软管线
- 15 蒸汽按钮
- 16 精准喷射按钮（IS5155 Pro适用）
- 17 温控LED灯
- 18 熨斗搁架

### 产品用途

本产品只能用于熨烫衣物须知上标明适合熨烫的衣物。此外，本产品还可用于翻新衣物。切勿在衣服穿在身上的时候进行熨烫或加湿。

### 首次使用前

将本产品从纸箱内取出。去除所有多余的包装材料。

首次蒸汽准备就绪时，建议先在旧衣物上熨烫几分钟，以免因产品在生产中可能留下的残留物而弄脏您的衣物。

### (A) 往水箱注水（参照图示A）

- 注水前，请确保本产品已关闭且已拔掉电源线。
- 移除水箱（9）。
- 熨烫前，请先用自来水注满水箱，请注意注水

量不要超过最高水位线“max”。如果您所在区域的水质非常硬，我们建议混合50%自来水及50%蒸馏水来使用。

- 切勿单独使用蒸馏水。切勿使用任何添加剂（例如浆粉）。切勿使用从滚筒干衣机里回收的冷凝水。
- 放回水箱（9）。
- 将本产品放置在稳定、平坦的表面上使用。

**备注：**如果您使用水过滤器或家装净水系统，请务必确保其净化的水pH值为中性。

### 水箱缺水LED指示灯

- 当水箱缺水时，LED指示灯（7）长亮，温控LED灯（17）闪烁。
- 如需继续进行熨烫，请重新注满水箱（图示A）。
- 按下重置按钮 （4）。

### (B) 开始熨烫（参照图示B）

开始熨烫之前，请仔细参照衣物护理标签上的说明操作。带有该符号  的织物表示不可熨烫。

- 将熨斗置于隔热底座（8）或熨斗搁架（18）上，完全解开电源线，接通电源，按下开/关按钮（1）。
- 熨斗开始加热，在此期间，熨斗上的温控LED灯（17）及开/关指示LED灯（2）开始闪烁。一旦达到所需温度，两个LED灯均常亮。

### 蒸汽熨烫功能

按下蒸汽按钮（15）或精准喷射按钮（16）。

## 双重触发

在1秒内快速连续按下蒸汽按钮（15）或精准喷射按钮（16）两次。按压后蒸汽会持续释放几秒钟。蒸汽释放期间，再按一次蒸汽按钮或精准喷射按钮即可结束此功能。

## 干烫功能

无需按压蒸汽按钮（15）或精准喷射按钮（16）。请注意，干烫10分钟后，熨斗会切换为自动休眠模式（eco节能模式LED指示灯开始闪烁）。

## 垂直蒸汽喷射

该产品还可用于挂烫衣物（图示B）。手握熨斗，使其保持垂直，稍微向前倾斜。反复按压蒸汽按钮（15）或精确喷射按钮（16），同时从上至下移动熨斗。

**蒸汽温度非常高：**切勿在衣服穿在身上的时候进行熨烫或加湿。

## 3D熨斗底板

特别设计的圆形3D熨斗底板带来顺滑熨烫体验，即使是纽扣、口袋等地方也能一熨而过，轻松省力。

## 模式设置

### iCare恒温模式

首次启动本产品时，机器将自动选择iCare恒温模式。从第二次启动开始，将自动选择上一次的模式设置。

对于羊毛、聚酯纤维和棉服/亚麻制品等衣物，建议选择iCare恒温模式。

### eco节能模式

对于材质为合成面料、丝质和混纺布等精致织物，建议选择eco节能模式。该模式的功耗更低。

- 仅需少量蒸汽进行熨烫时，请按eco节能模式按钮（5）。
- 节能模式LED指示灯（6）常亮。
- 再按一次eco节能模式按钮（5），即可切换为iCare恒温模式。
- 节能模式LED指示灯（6）熄灭。

## 为获得最佳效果

开始熨烫之前，请仔细参照衣物护理标签上的说明操作。

- 熨烫黑色和深色衣物时，务必将其里面翻到外面进行熨烫，以免熨斗将织物表面烫出一层光泽。
- 熨烫衬衫时，请先熨烫衣领、袖口和袖子等较难熨烫部位。然后再熨烫前面和后面等大面积部位，这样就可以防止在熨烫其他部位时弄皱大面积部位。
- 熨烫衣领时，请先熨烫反面，并从外部（领尖）向内熨烫。翻过来，重复。随后折叠衣领，并按压边缘熨烫，使其更挺括。
- 熨烫带有印花、立体裁剪设计（如刺绣）的衣物时，将其里面翻到外面进行熨烫，如有必要，在熨斗和织物之间铺一块棉布，这样就可以避免织物损伤，并保证有设计感的面料不会被熨平。
- 熨烫羊毛衣物时，建议依次按压精确喷射按钮（16），无需将熨斗置于衣物上，可避免磨损织物。

- 为了防止在使用蒸汽熨烫衣物期间产生新的折痕，请确保熨好的部位没有多余的水汽，随后再熨烫其他部位。

### (C) 精准喷射 (参照图示C)

- 将精准喷射按钮(16)按到底。
- 蒸汽仅从底板的顶部尖端区域喷射出来。
- 释放该按钮即可结束该功能。
- 如果不将按钮按到底，部分蒸汽可能会从底板上的后部蒸汽孔中喷射出来。

### (D) 自动休眠模式 (参照图示D)

在休眠模式下，加热器的温度下降，从而减少能耗。

请注意，熨斗的温度将保持不变。

- 如果10分钟内没有蒸汽喷射，该模式将会启用(eco节能模式LED指示灯开始闪烁)。
- 如果想重新启动本产品，请按压蒸汽按钮(15)或重置按钮 (4)。

### 熨烫结束/收纳

- 按下开/关按钮(1)关闭本产品。
- 拔掉插头，待本产品冷却后再将其收纳起来。
- 每次用完后请排空水箱。
- 锁好本产品并放置在避光处。

### (E) 锁扣系统 (参照图示E)

本产品配备了一个安全锁扣，以便于运输和收纳。锁好本产品后，可拎起熨斗手柄进行搬运。

**注意:** 搬运本产品前，请确保本产品已锁定且水箱已排空。

- 将熨斗底板置于隔热底座的凹陷处。
- 如果想要锁定本产品，请将安全锁扣(13)推向熨斗，直至听到“咔嗒”一声。
- 如果想要解锁本产品，按下安全锁扣上的按钮即可释放本产品。

### (F) 除垢 (参照图示F)

当本产品发烫或仍处于接通电源状态时，切勿打开或触碰清洁阀门(11)。

为保持产品最佳性能，每用完15公升水(大约注满水箱8次)需除水垢一次。

切勿使用任何化学剂、添加剂或除垢剂冲洗加热器。

除垢LED指示灯(3)闪烁，表明熨斗需要进行除垢。

- a. 按压开/关按钮(1)关闭本产品，并拔掉插头。解锁熨斗，并将其从隔热底座上取下垂直放置在稳定的表面上。等待本产品完全冷却(至少2.5小时)。
- b. 排空水箱。
- c. 将本产品置于水槽边，并打开透明罩盖(10)。
- d. 逆时针旋转打开清洁阀门(11)，将其打开。
- e. 让水流入水槽。
- f. 稍微倾斜本产品，以完全排空加热器中的水。
- g. 当没有水流出时，旋转关闭清洁阀门(11)，并盖上透明罩盖(10)。
- h. 完成除垢步骤后，插上插头，启动本产品。
- i. 按压重置按钮 (4) 5秒钟，直至除垢LED指示灯(3)熄灭。

如果未进行除垢操作就关闭本产品，下次启动时除垢LED指示灯（3）将再次闪烁。

**注意:** 如果您家中安装了净水装置导致水质变化，建议每注满水箱4次后对系统进行一次除垢操作，或至少每个月除垢一次。请注意，在这种情况下，除垢指示灯将不会自动闪烁。

## (G) 维护和清洗（参照图示G）

- 清洗前，始终确保本产品处于关闭状态，插头已拔掉，且本产品已完全冷却。
- 建议使用湿布清洁熨斗底板。
- 只能使用湿布清洁手柄上的软质材料和高光材质表面。
- 切勿使用化学品、醋或百洁布（例如，带有粗尼龙织物的海绵等）。

## 故障排除指南

问 题	原 因	解决方法
本产品无法启动。	未插电。	确保本产品插电并按下开/关按钮。
蒸汽从底座冒出。	蒸汽压力安全阀被启动。	立即关闭本产品，并联系博朗官方售后服务中心。
熨斗底板底部的孔漏水。	由于首次使用蒸汽熨烫功能，或有段时间未使用蒸汽熨烫功能，蒸汽冷凝后留在软管中。	避免近距离接触底板，然后按下蒸汽释放按钮数次，可将蒸汽管内冷凝水排出。
熨斗底板渗出棕色液体。	水箱或加热器里被灌入水软化剂或添加剂。	切勿将软化剂和添加剂注入水箱中。使用湿布擦拭熨斗底板，并冲洗加热器。
首次使用本产品时，冒烟或有异味。	产品的某些部位使用了密封剂/润滑剂，这些密封剂/润滑剂在熨斗首次加热时会蒸发一些水分。	这属于正常现象，使用数次后，这种现象将消失。 如果关掉本产品后仍然冒烟/有异味，请联系博朗官方售后服务中心。
本产品发出间歇性噪音和抖动。	加热器在抽水。	这属于正常现象，无需采取任何措施。
	水箱缺水。	重新注满水箱并按下重置按钮  。
清洁阀门不易旋开。	水垢较厚。	用力旋开清洁阀门。为避免再次发生这种情况，请定期进行除垢。
所有指示灯都在闪烁。	系统错误。	拔掉插头，再插上插头，按下开/关按钮。如果问题仍未解决，立即关闭本产品，拔掉插头，并联系博朗官方售后服务中心。

问 题	原 因	解决方法
蒸汽从清洁阀门中漏出。	清洁阀门未旋紧。	关闭本产品，拔掉插头，让其冷却（至少2.5小时） 旋开清洁阀门，后将其对准并旋紧。 注意：当旋开清洁阀门时，会有水溢出。
	清洁阀门垫圈损坏。	立即关闭本产品，拔掉插头，并联系博朗官方售后服务中心。
熨斗准备就绪，但没有蒸汽喷出。	水箱缺水提示已重置，但没有重新注水。	向水箱重新注水，并多次按压蒸汽按钮持续1分钟，直到泵将水抽入加热器中。
		关闭本产品，直至其冷却。
已经重新加水，但缺水LED ● 指示灯仍然亮起。	未按压重置按钮或未正确按压重置按钮。	确保正确按压重置按钮 ↻。

设计规格和使用说明如有更改，恕不另行通知。

在使用寿命结束之后，请勿将本产品作为生活垃圾处理。可至博朗服务中心或您所在国家相应的收集点进行处理。



## 名称和产品中有害物质的含量

### Name and content of hazardous substances in products

组件名称 Components Name	有害物质 Hazardous substances						备注 Remark
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr (VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	
印刷电路板 组装 Printed Circuit Board Assembly	X	○	○	○	○	○	
电机、 阀门 Motors, valves	X	○	○	○	○	○	
金属零件 Metal parts	X	○	X	○	○	○	不包括刀头、及其它与食物接触的部分 (Food-contact Parts not included)

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

○:The content of such hazardous substance in all homogeneous material of such components is below the limit required by GB/T 26572.

X:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。主要是由于受技术发展水平限制，暂时无法实现替代或减量化，但这部分零部件本身不直接与食物接触，正常使用条件下不会对使用者造成任何健康影响。我们的产品均通过食品安全检测，可安心使用。

X:The content of such hazardous substance in a certain homogeneous material of such components is beyond the limit required by GB/T 26572, mainly due to the level of technical development situation, temporarily unable to achieve replacement or reduction. But this part of the component itself does not directly contact with food, it will not cause any health issue under normal conditions of use. All our products passed Food Safety Monitoring and can be used safely.





